

ШІСТЬ ДОЛЯРІВ НА ТИЖДЕНЬ

SIX DOLLARS A WEEK!

Два дослідження щойно укінчили свої роботи в Нью-Йорку... Шість доларів на тиждень!

Table with 2 columns: Expense Category, Amount. Includes Room and Board, Groceries, etc.

Шість доларів на тиждень! Чи можна думати про зарплату менше як \$6 на тиждень?

Among the 60,000 working women whose wages were studied by the Commission 9,788 were receiving less than \$8 per week.

Six Dollars a week! Can you think sanely when you mention that figure?

Energy, joy, enthusiasm, hope, faith, life — bartered, and sold to American exploiters — hundred per cent. American exploiters — by women and maidens and some little girls, for six dollars a week!

Six dollars a week! Well, if this is Capitalism, let us have done with it.

Скат Нірінг.

ЩО ДІЄТЬСЯ В СИБІРІ?

WHAT'S GOING ON IN SIBERIA?

(Special dispatch to "Winnipeg Tribune") VLADIVOSTOK, Siberia, Mar. 11. — Conditions are worse now than when the allies came.

Анархія панує всюди. Владивосток повний анархії. В сім місті зростає ворожнеча до чужинців.

Вони не хочуть нікого крім себе. Вони не хочуть нікого крім себе. Вони не хочуть нікого крім себе.

Недавно хтось стріляв на канальського офісера три рази. Тепер, коли горілку знов продають вільно, зовсім безрешечно виходити самому вночі на вулицю.

Панні Еліс Стоун Блеквелл, Дорчестер, Масс., в Злуч. Державах, котра є одною з передових жінок в Новій Англії.

(Special dispatch to "Winnipeg Tribune") VLADIVOSTOK, Siberia, Mar. 11. — Conditions are worse now than when the allies came.

Вони не хочуть нікого крім себе. Вони не хочуть нікого крім себе. Вони не хочуть нікого крім себе.

Вони не хочуть нікого крім себе. Вони не хочуть нікого крім себе. Вони не хочуть нікого крім себе.

Вони не хочуть нікого крім себе. Вони не хочуть нікого крім себе. Вони не хочуть нікого крім себе.

Вони не хочуть нікого крім себе. Вони не хочуть нікого крім себе. Вони не хочуть нікого крім себе.

СОВІТСЬКЕ ПРАВЛІНС ПОСЛІДНІЙ ПЛАН

SOVIET RULE LATEST PLAN OF GERMAN EXTREMISTS.

(Перша нецензурована депеша "Юнайтед Прес" з Берліна). БЕРЛІН, 13 марта. — Німецькі радикали захочені тим, що правительству не вдалося здати цілковито повстання Спартака.

В той час коли кабінет продовжає боротьбу із Спартаком і пробує розвзяти очевидні безнадійні споживчі, індустріальні і політичні проблеми.

Вони є успішні, що відносять собі лобну вичерпані правительством. Навіть правительствені офіційні повідомлення, приймаючи, що позиції кабінету є поважно загроженою.

Вивилося, що велике число Спартаків, які втікли з Берліна, викликають дальше клопіт в прилежних округах.

Вони не хочуть нікого крім себе. Вони не хочуть нікого крім себе. Вони не хочуть нікого крім себе.

(The First Uncensored Dispatch from Berlin, by United Press). BERN, March 13. — German Radicals, heartened by the failure of the government to completely stamp out the Spartacan uprising, are planning to proclaim the establishment of a soviet republic next month.

While the cabinet continues to struggle with the Spartacans and tries to untangle the apparently hopeless food, industrial and political problems, all radical elements are uniting in perfecting their revolutionary programme.

They are confident they will win from the exhausted government. Even government officials are beginning to admit the cabinet's position is seriously threatened despite the optimistic reports given out by the official press bureau and the semi-official Wolff agency.

Conservative members of the foreign office, supporters of War Minister Noske and others are speculating as to the endurance of the Ebert-Seideideman government.

It has become evident that large numbers of the Spartacans who escaped from Berlin are stirring up further trouble in outlying districts. Their hatred has been fanned by Noske's order to execute all who resist the government.

КОРЕЯ ПРОГОЛОСИЛА НЕЗАВИСИМІСТЬ.

KOREA DECLARES INDEPENDENCE.

ВАШІНГТОН, 19 марта. — Наспівний сьогодні до державного департаменту відомості з Владивостока говорять, що корейська народна рада в Пхеньяні, переслала до всіх консулів декларацію незалежності Корейської Республіки.

ВЛАДИВОСТОК, 8 марта. — Старинний огляд ситуації в Сибірі, який знаходиться тепер в руках урядника канадського "інтелекту" департаменту, предвляє там багато клопоту на весні і на початку літа в виду його факту, що маси народу не симпатизують з теперішнім оманським правительством.

Визначна чапочина у Владивостоці з'явилася заборонена 24 лютого за критиканство оманського режиму.

DECLARES SIBERIAN PEOPLE DISLIKE OMSK GOVERNMENT.

Вашингтон, 19 марта. — Наспівний сьогодні до державного департаменту відомості з Владивостока говорять, що корейська народна рада в Пхеньяні, переслала до всіх консулів декларацію незалежності Корейської Республіки.

СМІЛИСТІ!

Робітники в текстильній, ковпачарній, будівельній і краєвській індустрії страйкують за підвищення плати.

NERVE!

Certain workers in the textile, mining, building and clothing industries, have been striking for more wages.

Уявіть собі юнію, що домагаться 100 процентів підвищення плати! Членів дивили би ся немало один на другого; урядники радкали би і відволікалися.

Imagine a union demanding 100 per cent increase in wages! The members would look sheepishly at one another; the officers would advise and exhort.

НІМЕЦЬКА ВІДДАЛА 5000 ЛОКОМОТИВ.

BERLIN, 17 марта. — "Ді Тагес Цайтунг" каже, що Німеччина докинула доставу альянтам 5000 локомотивів і 150,000 вагонів.

5000 LOCOMOTIVES RENDERED.

BERLIN, March 17. — The Tages Zeitung says Germany has completed delivery to the Allies of 5,000 locomotives and 150,000 cars as provided for in the armistice.

ПЕРЕКРУЧУЮТЬ СЛОВА БРЕШКОВСЬКОЇ.

BRESHKOVSKA MISQUOTED.

Панні Еліс Стоун Блеквелл, Дорчестер, Масс., в Злуч. Державах, котра є одною з передових жінок в Новій Англії.

БОЛЬШЕВИЦЬКІ АПТАТОРИ АКТИВНІ В АРХАНГЕЛЬСКУ.

BOLSHEVIK AGITATORS ACTIVE AT ARCHANGEL.

АРХАНГЕЛЬСК, 18 марта. — На 21 лютого місто і рада професіональних союзів святкували річницю російської революції.

ПЕРЕВОДЯТЬ СОЦІАЛІЗАЦІЮ В БАВАРІ.

SOCIALIZATION OF BAVARIA IS ASKED.

БАЗЕЛЬ, 14 марта. — Делегация з Мінху повідомляють, що Баварська центральна рада видала заяву, в котрій проголосила своє бажане перевести комплетно соціалізацію.

REFUSE SOCIALISTS PASS-PORTS TO RUSSIA.

PARIS, March 17. — The government has refused to issue pass ports to three Socialists who were selected to go to Russia to investigate the Bolshevik government.

NOVI KNIZHKA!

Всім, хто любить читати, поручаємо наступні книжки: Про створення світа... 1.50

DECLARES SIBERIAN PEOPLE DISLIKE OMSK GOVERNMENT.

Вашингтон, 19 марта. — Наспівний сьогодні до державного департаменту відомості з Владивостока говорять, що корейська народна рада в Пхеньяні, переслала до всіх консулів декларацію незалежності Корейської Республіки.

НІМЕЦЬКА ВІДДАЛА 5000 ЛОКОМОТИВ.

BERLIN, 17 марта. — "Ді Тагес Цайтунг" каже, що Німеччина докинула доставу альянтам 5000 локомотивів і 150,000 вагонів.

5000 LOCOMOTIVES RENDERED.

BERLIN, March 17. — The Tages Zeitung says Germany has completed delivery to the Allies of 5,000 locomotives and 150,000 cars as provided for in the armistice.

ПЕРЕВІДЯТЬ СОЦІАЛІЗАЦІЮ В БАВАРІ.

БАЗЕЛЬ, 14 марта. — Делегация з Мінху повідомляють, що Баварська центральна рада видала заяву, в котрій проголосила своє бажане перевести комплетно соціалізацію.

REFUSE SOCIALISTS PASS-PORTS TO RUSSIA.

PARIS, March 17. — The government has refused to issue pass ports to three Socialists who were selected to go to Russia to investigate the Bolshevik government.

NOVI KNIZHKA!

Всім, хто любить читати, поручаємо наступні книжки: Про створення світа... 1.50

DECLARES SIBERIAN PEOPLE DISLIKE OMSK GOVERNMENT.

Вашингтон, 19 марта. — Наспівний сьогодні до державного департаменту відомості з Владивостока говорять, що корейська народна рада в Пхеньяні, переслала до всіх консулів декларацію незалежності Корейської Республіки.

DECLARES SIBERIAN PEOPLE DISLIKE OMSK GOVERNMENT.

Вашингтон, 19 марта. — Наспівний сьогодні до державного департаменту відомості з Владивостока говорять, що корейська народна рада в Пхеньяні, переслала до всіх консулів декларацію незалежності Корейської Республіки.